

L'essenziale in breve

Rispetto all'anno precedente e se paragonato alla media degli ultimi cinque anni il carico di lavoro della Corte penale è notevolmente aumentato. Alla fine dell'anno i casi evasi sono aumentati e le pendenze diminuite rispetto al 2016.

Le entrate nella Corte dei reclami penali sono aumentate rispetto all'anno precedente e hanno raggiunto il massimo degli anni precedenti.

Il nuovo modello di gestione della Confederazione (NMG) è stato introdotto il 1° gennaio 2017. Per soddisfare gli obiettivi in tale ambito, il tribunale ha svolto durante il secondo semestre del 2017 un sondaggio presso gli avvocati che hanno interposto almeno un ricorso e/o partecipato a procedure dinanzi a una delle corti. Lo scopo dell'indagine è stato quello di valutare la qualità delle prestazioni fornite dal tribunale.



TRIBUNALE PENALE FEDERALE

1. Parte generale	34
Composizione del tribunale	34
Organizzazione del tribunale	36
Carico di lavoro	37
Coordinazione della giurisprudenza	38
Amministrazione del tribunale	38
Collaborazione	38
Varia	38
2. Statistiche	40

RAPPORTO DI GESTIONE DEL TRIBUNALE PENALE FEDERALE 2017

Signor presidente,
signore e signori consiglieri nazionali e agli Stati,

conformemente all'articolo 34 capoverso 3 della legge federale sull'organizzazione delle autorità penali della Confederazione (legge sull'organizzazione delle autorità penali, LOAP; RS 173.71), vi sottoponiamo il nostro rapporto di gestione per l'anno 2017.

Vi ringraziamo per la fiducia dimostrataci e per averci messo a disposizione i mezzi necessari per adempiere i nostri compiti. Gradite, signor presidente, signore e signori consiglieri nazionali e agli Stati, l'espressione della nostra massima considerazione.

In nome del Tribunale penale federale

Il presidente:	Tito Ponti
La segretaria generale:	Mascia Gregori Al-Barafi

Bellinzona, 23 gennaio 2018

1. PARTE GENERALE

Composizione del tribunale

Organi direttivi

Presidenza

Presidente:	Daniel Kipfer Fasciati
Vicepresidente:	Tito Ponti

Commissione amministrativa

Presidente:	Daniel Kipfer Fasciati
Vicepresidente:	Tito Ponti
Membri:	Sylvia Frei
	Stephan Blättler
	Giuseppe Muschietti

Corte plenaria

Membri:	Andreas J. Keller
	Emanuel Hochstrasser
	Sylvia Frei
	Daniel Kipfer Fasciati
	Tito Ponti
	Miriam Forni
	Giorgio Bomio-Giovanascini
	Roy Garré
	Cornelia Cova
	Jean-Luc Bacher
	Patrick Robert-Nicoud
	Stephan Blättler
	Giuseppe Muschietti
	Nathalie Zufferey Francioli
	Joséphine Contu Albrizio
	David Glassey (fino al 30 giugno 2017)
	Martin Stupf
	Stefan Heimgartner (dal 1° gennaio 2017)

La ripartizione linguistica è la seguente: dieci giudici per la lingua tedesca (7,9 posti), cinque per quella francese (4,6 posti) e due per l'italiano (1,6 posti).

Segretariato generale

Segretaria generale: Mascia Gregori Al-Barafi

Corti

Corte penale

Presidente: Giuseppe Muschietti
 Membri: Emanuel Hochstrasser (doppia assegnazione)
 Sylvia Frei
 Daniel Kipfer Fasciati
 Miriam Forni
 Jean-Luc Bacher
 Nathalie Zufferey Francioli
 Joséphine Contu Albrizio
 David Glassey
 Martin Stupf
 Stefan Heimgartner

Corte dei reclami penali

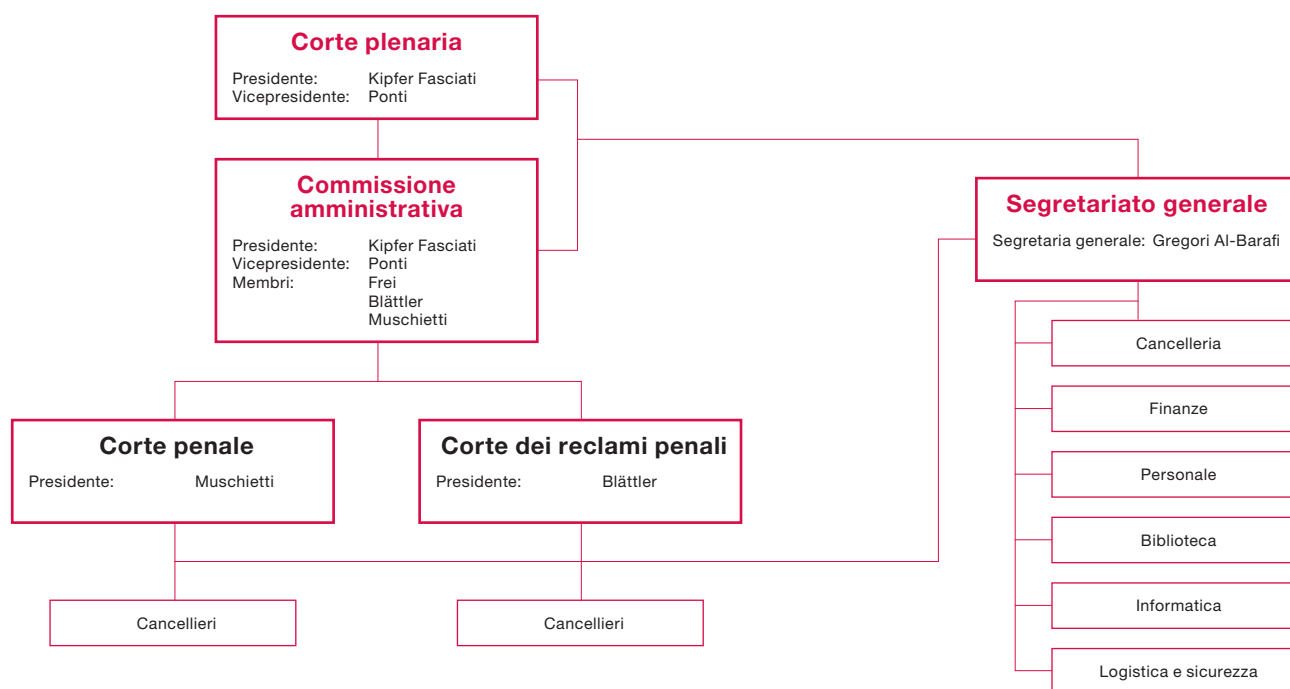
Presidente: Stephan Blättler
 Membri: Andreas J. Keller
 Emanuel Hochstrasser (doppia assegnazione)
 Tito Ponti
 Giorgio Bomio-Giovanascini
 Roy Garré
 Cornelia Cova
 Patrick Robert-Nicoud

Quale successore di David Glassey, che ha rimesso la carica al 30 giugno, l'Assemblea federale il 14 giugno 2017 ha eletto un nuovo giudice ordinario, Stephan Zenger.

Il 27 settembre 2017 l'Assemblea federale ha inoltre eletto per gli anni 2018-2019, su proposta della Corte plenaria, Tito Ponti come presidente e Giuseppe Muschietti come vicepresidente.

Il 27 settembre 2017 la Corte plenaria ha deciso in merito alla composizione delle corti e della Commissione amministrativa per gli anni 2018-2019. Quest'ultima sarà composta, oltre che dal presidente e dal vicepresidente, dai nuovi presidenti delle due corti Giorgio Bomio-Giovanascini e Martin Stupf e dal giudice Patrick Robert-Nicoud.

Organizzazione del tribunale



Il 30 giugno un giudice ha rassegnato le dimissioni. Il numero dei giudici a fine 2017 è di 17 persone, corrispondenti a 14,1 posti a tempo pieno, dunque provvisoriamente una persona in meno rispetto al normale effettivo, poiché il nuovo membro Stephan Zenger entrerà in funzione il 1° febbraio 2018.

Il numero dei cancellieri è aumentato a 23 persone (corrispondenti a 20,9 posti invece dei 19,9 posti dell'anno precedente).

Carico di lavoro

Rispetto all'anno precedente e se paragonato alla media degli ultimi cinque anni il carico di lavoro della Corte penale è notevolmente aumentato. Alla fine dell'anno i casi evasi sono aumentati e le pendenze diminuite rispetto al 2016.

Le entrate nella Corte dei reclami penali sono aumentate rispetto all'anno precedente e hanno raggiunto il massimo degli anni precedenti. La valutazione statistica dell'evoluzione della mole di lavoro e dell'evasione dei casi è molto più complessa rispetto alla Corte penale. Si rimanda dunque al rapporto dettagliato concernente la Corte dei reclami penali.

Corte plenaria

La Corte plenaria si è riunita sei volte (2016: 5 sedute). Le sedute della Corte plenaria hanno avuto come trattanda principale la costituzione delle corti, la nomina dei rispettivi presidenti e la composizione della Commissione amministrativa per gli anni 2018-2019.

Commissione amministrativa

La Commissione amministrativa si è riunita nove volte (2016: 8) svolgendo i propri compiti precipui di gestione amministrativa del tribunale.

Corte penale (Tribunale penale di prima istanza della Confederazione)

A ruolo sono stati registrati 79 nuovi casi (nell'anno precedente 58), il numero più alto degli ultimi cinque anni, superiore dunque anche all'ultima media triennale (65). Durante l'anno in esame sono state motivate per iscritto e inviate alle parti 74 sentenze (l'anno precedente 57), per un tasso di liquidazione superiore alla media triennale di 59. I casi pendenti a fine 2017 sono 45 (l'anno precedente 39). 35 di questi (l'anno precedente 30), concernenti in totale 58 persone (l'anno precedente 51), non sono stati ancora giudicati, mentre 11 casi sono stati giudicati, ma non ancora motivati per iscritto. Il tempo mediamente intercorso tra rinvio a giudizio e sentenza è di circa 6,6 mesi; quello tra rinvio a giudizio e notifica della motivazione scritta di 9,1 mesi. In alcuni casi non è stato possibile rispettare il termine d'ordine di tre mesi tra comunicazione orale della sentenza e notificazione della motivazione scritta. Nei casi pendenti figurano anche 25 procedure accessorie (di cui 11 decisioni collegiali; l'anno precedente 26), di cui 24 evase. A livello statistico un esame comparativo su un periodo quinquennale evi-

denza un continuo aumento delle entrate e dei casi evasi. Il Ministero pubblico della Confederazione ha utilizzato anche la possibilità di far capo alle procedure del decreto d'accusa, contro cui sono state inoltrate 30 opposizioni (l'anno precedente 22), e alle procedure abbreviate (3 entrate; come l'anno precedente). La mutata attribuzione di competenze implica pure un aumento considerevole delle procedure a giudice unico (51 entrate; l'anno precedente 42). I casi evasi contengono parimenti i rinvii dell'atto d'accusa per suo completamento (8 casi; l'anno precedente 4).

Corte dei reclami penali

Nell'anno in rassegna il numero di entrate ha raggiunto un nuovo record in lingua francese con 369 casi (l'anno precedente 289), mentre si riscontra un livello normale in tedesco (289, l'anno precedente 269, senza tener conto del «volume eccezionale» di cui nel Rapporto di gestione 2016) e una diminuzione significativa in italiano (68 casi, l'anno precedente 81).

Il totale di casi entrati ammonta a 726, il livello più alto mai raggiunto, considerato che le entrate dell'anno precedente devono essere corrette da 843 a un più realistico 700 (si consulti in merito il Rapporto di gestione 2016). Globalmente nelle tre lingue i casi evasi sono stati 778, raggiungendo anch'essi un record.

Per contro la valutazione delle prestazioni e la situazione attuale a fine anno varia a seconda della lingua. In lingua tedesca erano disponibili risorse al di sopra della media, che originariamente erano state necessarie per sopperire ad assenze prolungate dovute a malattia. Pertanto la quota apparentemente alta di evasioni (346 casi) deve essere relativizzata. Nella lingua francese invece le risorse sono state decisamente inferiori. Tale situazione è stata causata da un congedo non pagato e da fluttuazioni per assenze. Inoltre due cancellieri partenti hanno dovuto essere rimpiazzati. Ne consegue che l'evasione di 343 casi è da considerarsi molto elevata e ha potuto essere raggiunta unicamente con il sostegno dei cancellieri di lingua italiana che hanno evaso anche casi in francese. In queste circostanze, un rapporto di equilibrio tra casi entrati ed evasi in francese non è stato raggiunto per poco neanche quest'anno. Il numero già alto di pendenze in francese a inizio anno è successivamente aumentato a 146 raggiungendo dunque la metà del volume delle entrate di un anno e quasi il triplo delle pendenze in lingua tedesca (51). È da rilevare che in lingua italiana i reclami nell'ambito della procedura penale con 12 casi si sono dimezzati rispetto all'anno precedente (nel 2012 erano ancora 51).

Il rapporto tra i casi entrati ed evasi alla fine dell'anno (Q3) è del 107%. Il numero di casi pendenti alla fine dell'anno ammonta a 202 (254 l'anno precedente) e la percentuale di casi evasi in meno di sei mesi è dell' 82%. Alla fine del 2017 i casi pendenti da più di sei mesi erano 42 (12 l'anno precedente), per la maggior parte di lingua francese.

Coordinazione della giurisprudenza

Nell'anno in esame non sono state affrontate problematiche comuni ad entrambe le corti con necessità di una coordinazione della giurisprudenza.

Amministrazione del tribunale

Personale

Alla fine del 2016 l'effettivo del personale, senza i giudici, era di 48 persone per 42,3 posti a tempo pieno. Nel periodo in esame hanno lasciato il tribunale otto persone (5 cancellieri, di cui 1 con contratto di lavoro a tempo determinato, 1 segretaria, 1 collaboratore del Servizio Logistica e Sicurezza e 1 collaboratrice addetta alle pulizie). Nel medesimo periodo sono stati assunti otto collaboratori (6 cancellieri, 1 segretaria e 1 collaboratrice addetta alle pulizie). Nella fluttuazione del personale non sono presi in considerazione i praticanti assunti per la durata limitata di sei mesi. Al termine del 2017 l'effettivo del personale, senza i giudici, era pari a 48 persone per 42,1 posti a tempo pieno.

Finanze

I conti del Tribunale penale federale chiudono il 2017 con un totale di uscite di 14 515 506 franchi e di entrate di 1 120 801 franchi per una maggiore uscita di 13 394 705 franchi. Le tasse di giustizia sono state di 1 039 760 franchi, con un aumento del 43% rispetto al 2016. Le entrate della Confederazione derivanti dai rimborsi delle spese procedurali e dalle tasse di giustizia della Corte penale, come pure dalle confische e dai risarcimenti, sono registrate nella contabilità del Ministero pubblico della Confederazione quale autorità di esecuzione. Pertanto non appaiono nella contabilità del Tribunale penale federale.

I costi del personale sono stati di 11 135 010 franchi con una diminuzione rispetto all'anno precedente del 1,3% dovuta soprattutto alla fluttuazione di personale.

I costi dei procedimenti penali sono stati di 642 893 franchi e sono stati più alti rispetto a quanto preventivato, soprattutto a causa di traduzioni e perizie; un aumento di credito di 52 913 franchi era necessario. Essi comprendono 217 000 franchi versati alla polizia cantonale in base alla convenzione entrata in vigore nel 2014.

I costi dell'informatica sono stati di 399 377 franchi, con una riduzione di 31 696 franchi o il 7,4% in meno rispetto all'anno precedente.

Ulteriori informazioni sulle finanze del Tribunale penale federale sono visibili nel documento concernente il Consuntivo 2017 redatto dal Dipartimento federale delle finanze (DFF).

Collaborazione

I contatti della Commissione amministrativa del Tribunale penale federale con il Tribunale federale quale autorità di vigilanza sono come sempre positivi. Lo stesso vale per quel che concerne i contatti e le azioni coordinate intese alla chiarificazione di problematiche tecniche nell'ambito del Segretariato generale e dei Servizi con il Tribunale federale e gli altri tribunali federali di prima istanza. Inoltre vi sono stati scambi di opinione con rappresentanti del Ministero pubblico della Confederazione, dell'Autorità di vigilanza sul Ministero pubblico della Confederazione e dell'Ufficio federale di giustizia, ambito Assistenza giudiziaria internazionale.

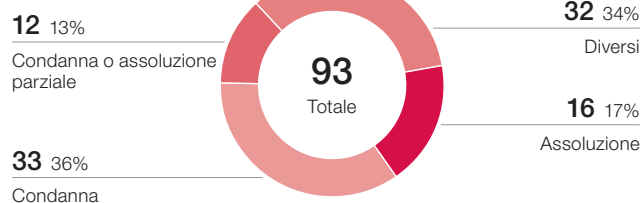
Varia

Il Nuovo modello di gestione della Confederazione (NMG) è stato introdotto il 1° gennaio 2017. Per soddisfare gli obiettivi in tale ambito, il tribunale ha svolto durante il secondo semestre del 2017 un sondaggio presso gli avvocati che hanno interposto almeno un ricorso e/o partecipato a procedure dinanzi a una delle corti. Lo scopo dell'indagine è stato quello di valutare la qualità delle prestazioni fornite dal tribunale e, se del caso, di migliorarle procedendo agli adattamenti necessari. Per garantire l'anonimato e la qualità dei risultati il sondaggio è stato eseguito in collaborazione con l'istituto M.I.STrend di Losanna. Il questionario di 15 domande in tre lingue è stato trasmesso a 665 avvocati; 370 (56%) hanno risposto. Il risultato complessivo su una scala di 10 corrisponde a un punteggio medio di 7,8. I dettagli completi del sondaggio sono pubblicati sul sito del tribunale.

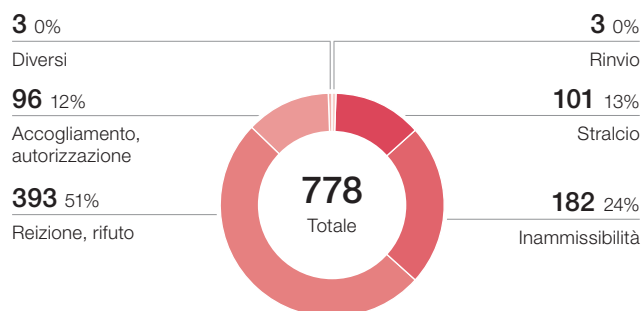
2. STATISTICHE

2.1 Natura e numero dei casi

Casi della Corte penale	Casi						Esito (per imputato)			
	Entrati nel 2016	Evasi nel 2016	Riportati dal 2016	Entrati nel 2017	Evasi nel 2017	Riportati al 2018	Absoluzione	Condanna	Condanna o assoluzione parziale	Diversi
Atti d'accusa	50	47	34	64	61	38	16	30	10	22
Disgiunzioni	–	1	1	–	1	–	–	–	–	1
Domande di revisione, ecc.	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–
Decisioni successive	4	5	1	7	6	2	–	–	–	7
Rinvii dalla Corte dei reclami penali	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Rinvii dal Tribunale federale	4	3	3	8	6	5	–	3	2	2
Totale	58	57	39	79	74	45	16	33	12	32

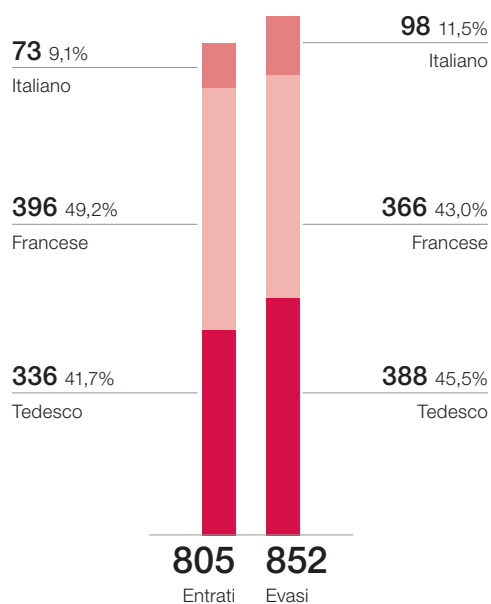


Casi della Corte dei reclami penali		Casi						Esito					
		Entrati nel 2016	Evasi nel 2016	Riportati dal 2016	Entrati nel 2017	Evasi nel 2017	Riportati al 2018	Stralcio	Inammissibilità	Reiezione, rifiuto	Accogli-mento, auto-rizzazione	Rinvio	Diversi
Procedura penale	Reclami/ricieste	473	457	82	350	342	90	49	72	163	56	2	–
	Domande di revisione, ecc.	5	5	–	4	3	1	–	3	–	–	–	–
	Decisioni su rinvio TF	2	–	2	4	6	–	1	–	1	–	1	3
Totale		480	462	84	358	351	91	50	75	164	56	3	3
Assistenza giudiziaria internazionale	Ricorsi	344	246	169	336	395	110	43	105	212	35	–	–
	Detenzione in vista d'estradizione	16	18	–	20	20	–	2	–	17	1	–	–
	Domande di revisione, ecc.	1	1	–	8	8	–	6	2	–	–	–	–
	Decisioni su rinvio TF	–	2	–	3	3	–	–	–	–	3	–	–
Totale		361	267	169	367	426	110	51	107	229	39	–	–
Procedura amministrativa	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	2	1	1	1	1	1	–	–	–	1	–	–
Totale		843	730	254	726	778	202	101	182	393	96	3	3

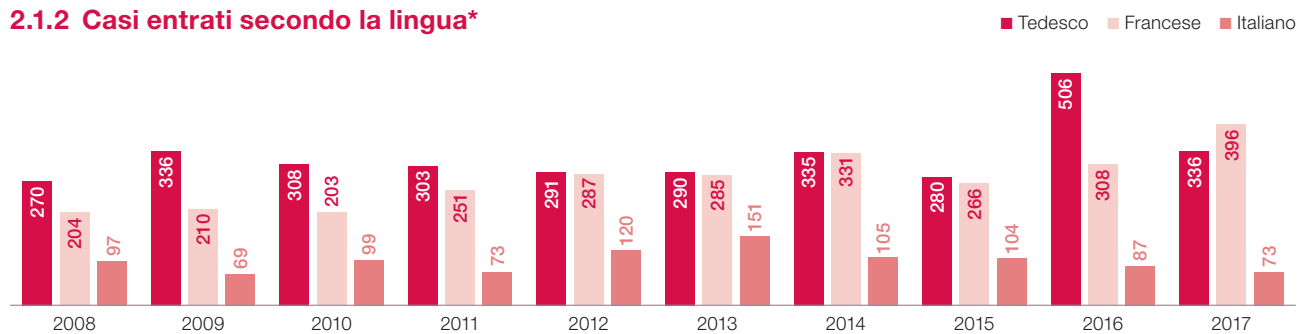


TOTALE GENERALE	901	787	293	805	852	247	
------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	------------	--

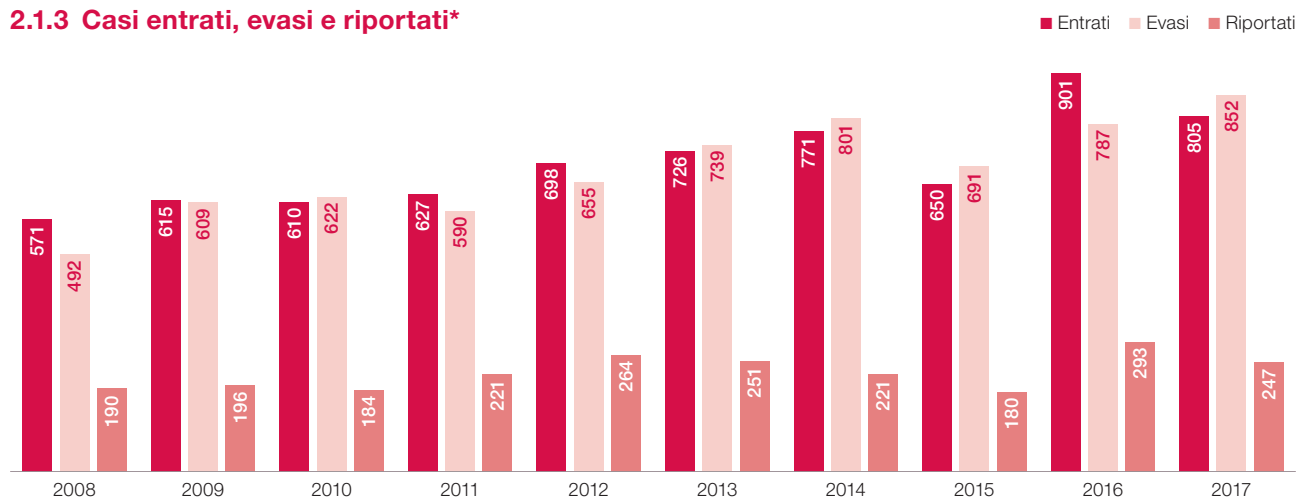
2.1.1 Casi secondo la lingua 2017



2.1.2 Casi entrati secondo la lingua*



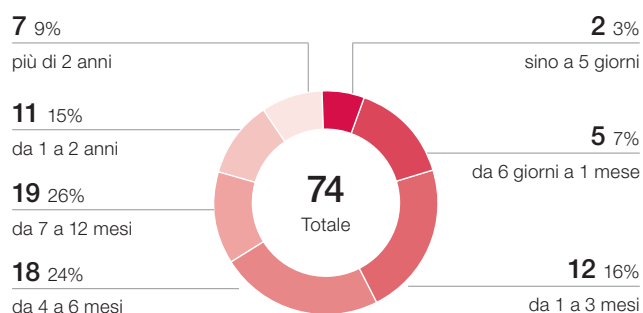
2.1.3 Casi entrati, evasi e riportati*



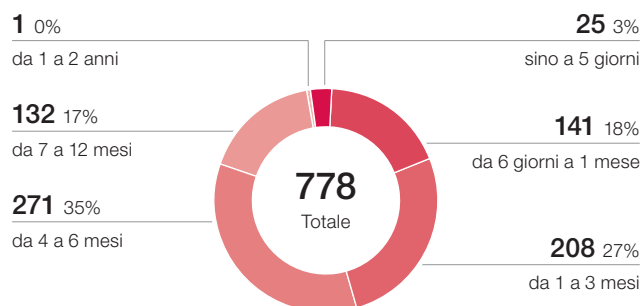
* Esclusi: controlli telefonici e inchieste mascherate

2.2 Durata dei casi

	sino a 5 giorni	da 6 giorni a 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evasi nel 2017
Casi della Corte penale								
Atti d'accusa	2	4	8	16	17	8	6	61
Disgiunzioni	–	–	–	–	–	–	1	1
Domande di revisione, ecc.	–	–	–	–	–	–	–	–
Decisioni successive	–	1	4	1	–	–	–	6
Rinvii dalla Corte dei reclami penali	–	–	–	–	–	–	–	–
Rinvii dal Tribunale federale	–	–	–	1	2	3	–	6
Totale	2	5	12	18	19	11	7	74



		sino a 5 giorni	da 6 giorni a 1 mese	da 1 a 3 mesi	da 4 a 6 mesi	da 7 a 12 mesi	da 1 a 2 anni	più di 2 anni	Evasi nel 2017
Casi della Corte dei reclami penali									
Procedura penale	Reclami/ricieste	20	63	105	118	36	–	–	342
	Domande di revisione, ecc.	–	2	1	–	–	–	–	3
	Decisioni su rinvio TF	–	1	3	1	1	–	–	6
Totale		20	66	109	119	37	–	–	351
Assistenza giudiziaria internazionale	Ricorsi	4	48	96	152	95	–	–	395
	Detenzione in vista d'estradizione	–	17	3	–	–	–	–	20
	Domande di revisione, ecc.	1	7	–	–	–	–	–	8
	Decisioni su rinvio TF	–	3	–	–	–	–	–	3
Totale		5	75	99	152	95	–	–	426
Procedura amministrativa	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	–	–	–	–	–	1	–	1
Totale		25	141	208	271	132	1	–	778



TOTALE GENERALE	27	146	220	289	151	12	7	852
------------------------	-----------	------------	------------	------------	------------	-----------	----------	------------

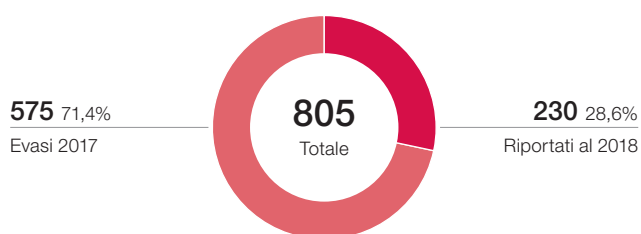
2.2.1 Durata media e massima dei casi

		Evasi Durata media in giorni			Evasi Durata massima in giorni		Casi riportati	
		per la decisione	per la redazione	per la procedura	per la decisione	per la redazione	Durata media in giorni	Durata massima in giorni
Casi della Corte penale								
Atti d'accusa		195	71	266	662	360	182	954
Disgiunzioni		2485	–	2485	2485	–	–	–
Domande di revisione, ecc.		–	–	–	–	–	–	–
Decisioni successive		61	–	61	100	–	119	184
Rinvii dalla Corte dei reami penali		–	–	–	–	–	–	–
Rinvii dal Tribunale federale		308	46	354	603	171	47	164
Casi della Corte dei reami penali								
Procedura penale	Reami/ricieste			94		357	117	446
	Domande di revisione, ecc.			18		42	69	69
	Decisioni su rinvio TF			102		185	–	–
Assistenza giudiziaria internazionale	Ricorsi			125		331	104	250
	Detenzione in vista d'estradizione			17		48	–	–
	Domande di revisione, ecc.			7		8	–	–
	Decisioni su rinvio TF			27		28	–	–
Procedura amministrativa	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF			538		538	192	192

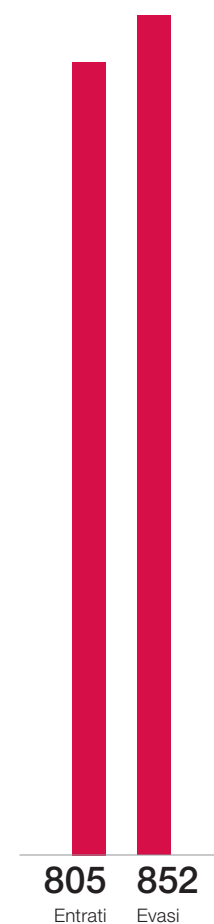
2.3 Quozienti di evasione

	Evasione dei nuovi casi entrati (Q1)						Evasione dei casi riportati (Q2)						Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)		
	Entrati nel 2017		di cui evasi nel 2017		di cui riportati al 2018		Riportati dal 2016		di cui evasi nel 2017		di cui riportati al 2018		Entrati nel 2017		Evasi nel 2017
Corte penale	79	41	51,9%	38	48,1%		39	33	84,6%	6	15,4%		79	74	93,7%
Corte dei reclami penali	358	277	77,4%	81	22,6%		84	74	88,1%	10	11,9%		358	351	98,0%
Procedura penale															
Corte dei reclami penali	368	257	69,8%	111	30,2%		170	170	100,0%	–	0,0%		368	427	116,0%
Assistenza giudiziaria internazionale															
TOTALE	805	575	71,4%	230	28,6%		293	277	94,5%	16	5,5%		805	852	105,8%

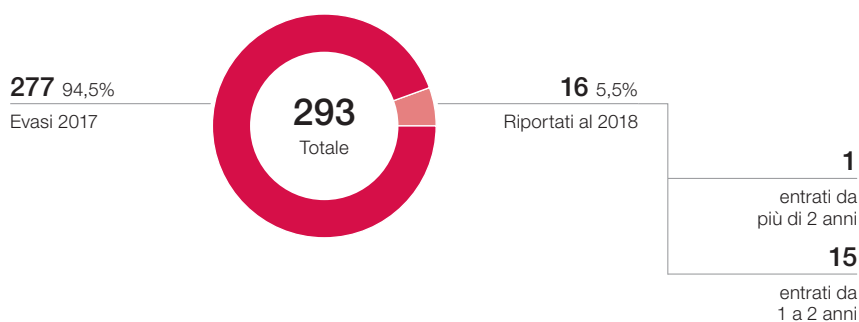
2.3.1 Evasione nuovi casi entrati (Q1)



2.3.3 Rapporto tra i casi evasi ed entrati (Q3)

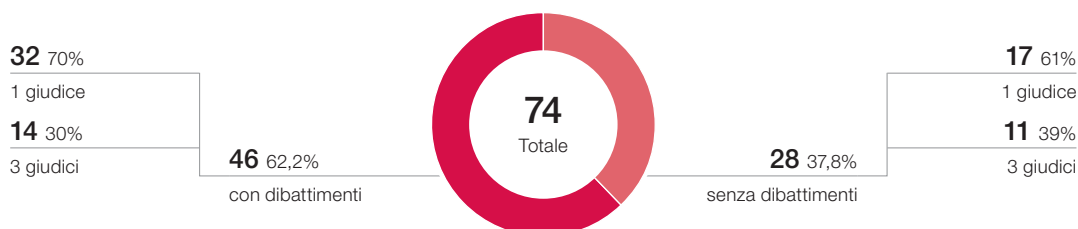


2.3.2 Evasione dei casi riportati (Q2)

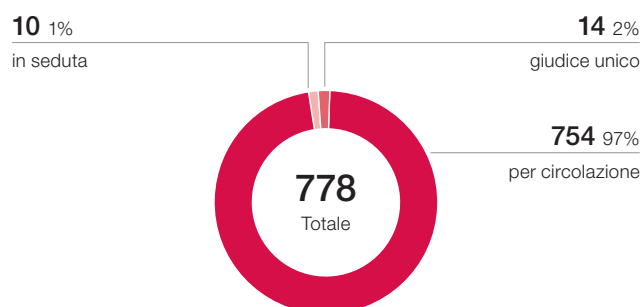


2.4 Modo di evasione (composizione/decisione)

	con dibattimenti		senza dibattimenti	
	1 giudice	3 giudici	1 giudice	3 giudici
Casi della Corte penale				
Atti d'accusa	30	13	13	5
Disgiunzioni	–	–	–	1
Domande di revisione, ecc.	–	–	–	–
Decisioni successive	–	–	2	4
Rinvii dalla Corte dei reclami penali	–	–	–	–
Rinvii dal Tribunale federale	2	1	2	1
TOTALE	32	14	17	11



		giudice unico	3 giudici per circolazione	3 giudici in seduta
Casi della Corte dei reclami penali				
Procedura penale	Reclami/richieste	14	323	5
	Domande di revisione, ecc.	–	3	–
	Decisioni su rinvio TF	–	6	–
Totale		14	332	5
Assistenza giudiziaria internazionale				
	Ricorsi	–	390	5
	Detenzione in vista d'estradizione	–	20	–
	Domande di revisione, ecc.	–	8	–
	Decisioni su rinvio TF	–	3	–
Totale		–	421	5
Procedura amministrativa				
	Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	–	1	–
TOTALE		14	754	10



2.5 Ripartizione dei casi all'interno delle corti (confronto quinquennale)

	Entrati					Evasi				
	2013	2014	2015	2016	2017	2013	2014	2015	2016	2017
Corte penale										
Atti d'accusa	30	40	47	50	64	37	29	38	47	61
Disgiunzioni	2	–	1	–	–	1	1	–	1	1
Domande di revisione, ecc.	–	1	1	–	–	–	–	1	1	–
Decisioni successive	5	7	10	4	7	6	5	10	5	6
Rinvii dalla Corte dei reami penali	2	–	–	–	–	1	1	–	–	–
Decisioni su rinvio TF	4	7	1	4	8	5	7	1	3	6
Totale	43	55	60	58	79	50	43	50	57	74
Corte dei reami penali – Procedura penale										
Reami/ricieste	289	345	231	473	350	303	359	247	457	342
Domande di revisione, ecc.	1	–	2	5	4	1	–	2	5	3
Decisioni su rinvio TF	8	8	1	2	4	12	2	7	–	6
Totale	298	353	234	480	358	316	361	256	462	351
Corte dei reami penali – Assistenza giudiziaria internazionale										
Ricorsi	374	338	321	344	336	354	375	350	246	395
Detenzione in vista d'estradizione	11	22	28	16	20	12	21	28	18	20
Domande di revisione, ecc.	–	1	5	1	8	2	1	5	1	8
Decisioni su rinvio TF	–	–	2	–	3	4	–	–	2	3
Ricorsi in materia di diritto del personale TAF	–	2	–	2	1	1	–	2	1	1
Totale	385	363	356	363	368	373	397	385	268	427
TOTALE GENERALE	726	771	650	901	805	739	801	691	787	852

2.6 Casi evasi secondo la materia

	Atti d'accusa	Disgiunzioni	Decisioni successive	Rinvii dalla Corte dei reami penali	Reclami/ richieste/ ricorsi	Domande di revisione, ecc.	Rinvii dal Tribunale federale	Totale
Casi della Corte penale								
Reati sottoposti alla giurisdizione federale in virtù dell'art. 23 CPP	43			–		–	3	46
Reati sottoposti alla giurisdizione federale in virtù dell'art. 24 CPP	10			–		–	2	12
Organizzazione criminale (art. 260 ^{ter} CP)	2			–		–	1	3
Finanziamento del terrorismo (art. 260 ^{quinques} CP)	–			–		–	–	–
Riciclaggio (art. 305 ^{bis} CP)	3			–		–	–	3
Carente diligenza in operazioni finanziarie e diritto di comunicazione (art. 305 ^{ter} CP)	1			–		–	–	1
Corruzione (art. 322 ^{ter-octies} CP)	1			–		–	–	1
Criminalità economica	3			–		–	1	4
Casi penali amministrativi	8			–		–	1	9
		1	6					
Totale casi della Corte penale	61	1	6	–		–	6	74
Casi della Corte dei reami penali								
Procedure di reclamo					213	3	5	221
Procedure concernenti il foro					40	–	–	40
Procedure concernenti la detenzione					11	–	–	11
Procedure concernenti le domande di risarcimento					–	–	–	–
Procedure di levata dei sigilli					16	–	1	17
Procedure di diritto penale amministrativo					62	–	–	62
Procedure d'assistenza giudiziaria					415	8	3	426
Estradizione					54	1	–	55
Detenzione in vista d'extradizione					20	–	–	20
Trasferimento					2	–	–	2
Altra assistenza					334	7	3	344
Perseguimento penale in via sostitutiva					1	–	–	1
Esecuzione di decisioni penali					–	–	–	–
Altro (AIMP)					4	–	–	4
Procedure in materia di diritto del personale TAF					1			1
Totale casi della Corte dei reami penali					758	11	9	778
TOTALE GENERALE	61	1	6	–	758	11	15	852

TABELLA COMPARATIVA

dei dati di riferimento del Tribunale federale, del Tribunale penale federale, del Tribunale amministrativo federale e del Tribunale federale dei brevetti

	Tribunale federale	Tribunale penale federale	Tribunale amministrativo federale	Tribunale federale dei brevetti
Membri e collaboratori (secondo un grado d'occupazione a tempo pieno)				
Numero dei giudici	38,0	14,6	69,0	3,45
Numero dei cancellieri	132,8	20,6	198,4	1,0
Altri collaboratori	148,8	23,0	115,4	1,3
Volume dei casi				
Quantità all'inizio dell'anno	2 757	293	5 740	29
Numero di casi entrati	8 029	805	7 365	34
Numero di casi evasi	7 782	852	7 385	24
Quantità alla fine dell'anno	3 004	247	5 720	39
Durata media della procedura (giorni)	144	290 ¹ / 91 ²	268	541 ³ / 108 ⁴
Numero di casi pendenti da più di 2 anni	44	1	447	2
Q1: percentuale d'evasione dei casi entrati nel 2017	65%	71%	50%	38%
Q2: percentuale dei casi riportati dagli anni precedenti ed evasi nel 2017	94%	95%	65%	38%
Q3 percentuale dei casi evasi in rapporto ai casi entrati	97%	106%	100%	71%
Finanze				
Conto economico				
Ricavi	14 135 297	1 120 801	4 086 480	672 804 ⁵
Spese	92 817 458	14 515 506	79 171 417	15 190 14
Spese per il personale	77 468 297	11 058 010	67 951 731	13 00 157
Spese per beni e servizi e spese d'esercizio	15 048 685	3 347 723	10 911 002	233 258
Conferimento ad accantonamenti	–	77 000	271 200	–14 400
Ammortamenti su beni amministrativi	300 476	32 773	37 484	–
Conto degli investimenti				
Entrate	–	–	–	–
Uscite	263 885	–	–	–
Investimenti materiali e immateriali, scorte	263 885	–	–	–
Rapporto fra ricavi + entrate e spese + uscite	15,19%	7,72%	5,16%	44,29% ⁵
Particolarità				
Gratuito patrocinio	837 570	23 165	764 178	–
Spese per beni e servizi informatici	2 298 376	399 377	2 574 707	114 391
Locazione di spazi	6 724 380	1 882 220	4 031 933	64 617

¹ Durata media della procedura alla Corte penale
² Durata media della procedura alla Corte dei reclami penali
³ Durata media delle procedure ordinarie
⁴ Durata media delle procedure sommarie
⁵ Senza i contributi versati dall'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI; 846 210.27 franchi).